**Hallgrímur Pétursson**

(fordította Ordass Lajos)

**Passió-énekek**

HARMINCEGYEDIK ÉNEK

*Krisztus szava az asszonyokhoz*

1 A szenvedés nehéz útján

A tömeg fölzokogott,

Az Urat szívből megszánván

Fölsírtak az asszonyok.

2 Hangzottak az Úr szavai,

Mikor így szólt hozzájuk:

Jeruzsálem leányai,

Ne énrajtam sírjatok!

3 Sírjatok ti magatokon

– Így intelek titeket –

És kis magzataitokon,

Mert majd így esdekeltek:

4 Boruljatok ránk, ti hegyek,

Takarjatok el, halmok!

Akik nem szültek gyermeket,

Azok most a boldogok.

5 Mert hogyha ilyet mívelnek

A lombos, zöldellő fán,

Kíméletesebbek lesznek

A szárazzal ezután?

6 Hangulatok kormányozzák

E világ gyermekeit.

Lelkem! Ne kövesd e példát,

Mert ez rajtad nem segít!

7 Virágvasárnap ünnepén

Isten Fia bevonult,

Diadalmas útja mentén

A nép utána nyomult.

8 Egynéhány nap telt csak belé,

S már keresztjét fölvette,

A városból tart kifelé,

A nép sírva követte.

9 Ha a világ ezt tette meg

Dicsőséges Urával,

Mit is csinálhat teveled,

Erőtlen szolgájával?

10 Kedvességét mutatja ma,

Holnap pedig kínt okoz.

Nem méltó a bizalmadra,

Ne is igazodj ahhoz!

11 Jézus! az én tenger vétkem

Benned gondot fakasztott.

Ez volt, Uram – most jól érzem –

Ami földre roskasztott.

12 Mennyei dicsőségedben

Miért is siratnálak?

Látlak örök fényességben,

Mikor ott leszek Nálad.

13 Inkább magamra fordítom

Bánatos két szememet,

És előtted megfontolom

Én számtalan vétkemet.

14 Gondodat, mely mérhetetlen,

Én megszaporítottam,

Utadat nehézzé tettem,

Keresztemet Rád raktam.

15 Ha életem sok bűnéért

Majd el kellene vennem

Megérdemelt büntetését,

Mi lenne akkor velem?

16 Boldog örömmé változik

Szívem mély aggódása,

Kincseim közé tartozik

Bűnöm megbocsátása.

17 Eloszlatja félelmemet

Irgalmazó szerelmed,

Mely megmentette lelkemet:

Vég nélküli kegyelmed.

18 Jézusom! Most arra kérlek:

Az én bűneim átka

Enyéim közül senkinek

Ne lehessen kárára!